209 — — 73

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Province Saskatchewan — District No. 209 — S. District No. 73 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Twp 22 Range 27 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Hoffmayer — June 24

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIR	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced, legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as on farm, in mine, factory, foundry shop, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per day at chief occupation.	Hours of working time per day at other employ., if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other employment or trades, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the piece.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1911.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can education in 1910 for person over 20 years of age at College, University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMI	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne travaille, si "à la ferme", "à la mine", "à l'atelier", "à la fonderie", "au magasin", "à la pharmacie", etc.	Nombre de semaines travaillées à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à la pièce.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cours d'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au collège, à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Gerhart Lydia		Fem	daughter	S		1907	3	Sask			German	Canadian	Lutheran																							
		" Edna		F	daughter	S	Sept	1908	2	Sask			German	Canadian	Lutheran																							
77	74	Schulmeister Baz	34-33-23	M	Head	M	July	1888	22	U.S.A.	1910		German	American	Presbyterian	Farmer	Laborer	0-0-00	yes	yes	Farm	12		60		75							yes	yes	English			
		" Annie		F	Wife	M	Feb	1892	19	U.S.A.	1910		German	American	Catholic	None																	yes	yes	English			
		" Gerlad		M	Son	S	March	1911	3mo	Sask			German	Canadian	Catholic																							
77	74	Friesen Henry S	2-33-23	M	Head	M	Jan	1882	29	U.S.A.	1898	1909	German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-00	yes	yes														yes	yes	German			
		" Maggie		F	Wife	M	April	1881	30	Man			German	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German			
		" Agga		M	Son	S	Dec	1903	7	Man			German	Canadian	Mennonite																		2 mo	no	German			
		" Jabz		M	Son	S	Sept	1905	5	Man			German	Canadian	Mennonite																		no	no	German			
		" Abraham		M	Son	S	Oct 9	1906	4	Sask			German	Canadian	Mennonite																					German			
		" Maggie		F	daughter	S	Mar	1907	2	Sask			German	Canadian	Mennonite																					German			
		" Jakob S		M	Brother	S	Oct	1885	25	U.S.A.	1898	1908	German	Canadian	Mennonite	Farmer			yes														yes	yes	German			